

Educación Secundaria Obligatoria

Cultura Clásica

Introducción

Las sociedades necesitan modelos con los que identificarse y a partir de los cuales formar su propia personalidad. Los modelos son necesarios, incluso para superarlos; y los modelos sociales que tenemos son fundamentalmente griegos y latinos o derivan de ellos. Vienen de la Antigüedad grecolatina y permanecen vivos: son o se han hecho generalmente humanos y afectan no sólo al entorno europeo, sino también a la cultura universal y globalizadora de nuestros días. Constituyen, en definitiva, un factor de creación y recreación, y deben ser conocidos por todos los ciudadanos.

La cultura grecolatina está presente en la mayor parte de la civilización occidental de la que formamos parte. La aportación de Grecia y Roma en numerosos campos del saber constituye un bagaje cultural necesario para poder comprender la esencia que conforma la actual sociedad europea.

Son muchos los ámbitos (humanísticos, literarios, lingüísticos, políticos, filosóficos, científicos y técnicos) heredados del mundo clásico que han contribuido y siguen contribuyendo en la actualidad a ser tal como somos y a definirnos como personas. Por eso es importante que el alumnado de Secundaria los conozca. Al mismo tiempo, ese conocimiento permitirá valorar otro tipo de influencias y culturas que están enriqueciendo progresivamente nuestra sociedad.

Fue en Grecia donde se intentó dar respuesta a las grandes preguntas existenciales que se plantea el género humano: quiénes somos, a dónde vamos y de dónde venimos. Muchas de sus respuestas están aún vigentes y siguen siendo objeto de numerosos estudios y análisis. Y fue en Roma, donde el pragmatismo dio cauce al desarrollo de grandes avances técnicos en las obras públicas y el urbanismo, y sentó las bases de una jurisprudencia, proporcionando, de esta forma, un primer paso para el progreso y la mejora social de los ciudadanos.

La aportación de las lenguas clásicas a la formación de nuestra lengua y de la mayor parte de las lenguas europeas es muy importante. El conocimiento de los procedimientos de formación de palabras, de las etimologías de origen grecolatino y del vocabulario culto que forma gran parte de la terminología científica y técnica actual permite mejorar la comprensión y expresión oral y escrita del alumnado no sólo en español, sino también en la lengua o lenguas extranjeras que estudia, además de favorecer la producción de diversos mensajes que empleen códigos artísticos, científicos y técnicos.

Por otro lado, las principales fuentes para el conocimiento del mundo clásico son las literarias. Los géneros literarios griegos y latinos, y sus contenidos, en especial los de tema mitológico, forman parte del referente principal de la mayor parte de la literatura europea y americana. Su conocimiento ayuda a conocer e interpretar no sólo nuestra propia literatura, sino la de numerosos países de nuestro entorno, incluyendo dentro de éstos, los latinoamericanos. Saber acceder a las fuentes de información es, en este caso, conocer las traducciones de los principales autores grecolatinos. El trabajo con este tipo de fuentes, la selección de información relevante y su puesta en conocimiento forman autónoma y críticamente al alumnado.

Un lugar importante dentro de esta materia debe concederse al estudio de las referencias de

los autores griegos y latinos acerca del Archipiélago canario. Como parte de nuestra historia, es fundamental el conocimiento de los textos de estos autores que hablan de los tópicos de los Campos Elíseos y de las Islas de los Bienaventurados como morada de los héroes después de la muerte (motivo del *locus amoenus*); de las islas Afortunadas; del Jardín de las Delicias y de la leyenda de San Brandán (San Borondón); del Jardín de las Hespérides; y del mito platónico de la Atlántida. Además, es interesante conocer la nomenclatura canaria, es decir, el estudio de los diversos nombres de las Islas Canarias, desde sus denominaciones grecolatinas hasta las actuales, comparándolas con las de origen guanche. El conocimiento de este tipo de contenidos permite al alumnado conocerse mejor tanto individual como colectivamente, apreciando y respetando el patrimonio cultural de Canarias, y dándole a conocer a otros pueblos e individuos, bien a través de la participación en programas nacionales y europeos, o bien a través de Internet (correo electrónico, chats, foros o listas de discusión...).

Esta optativa se encuentra estructurada para el tercer curso de Secundaria en tres bloques de contenidos: I. Del mundo clásico al mundo actual; II. Grecia; y III. Roma. Con estos tres bloques se pretende mostrar la pervivencia de la cultura grecolatina en diversos aspectos del mundo actual. De esta forma, se estudiarán contenidos históricos que puedan ser fácilmente situados en el tiempo por el alumnado; contenidos literarios, en especial, aquellos que reflejen los mitos y las leyendas más importantes y los que hagan referencia a Canarias; y contenidos que muestren los logros artísticos y arquitectónicos que sirvieron para el desarrollo y esplendor de los griegos y romanos.

En cuarto curso, Cultura Clásica está estructurada, en cambio, en cuatro bloques de contenidos: I. Mundo clásico y mundo moderno; II. El latín en la historia; III. Sistema del léxico; y IV. Sistema de la lengua latina: elementos básicos de la lengua latina. En este curso, sin dejar de lado el repaso y la ampliación de diversos aspectos referidos a la pervivencia de la cultura clásica y a su reflejo en el mundo actual, el grueso de sus contenidos tratan del conocimiento del léxico grecolatino que está en nuestra propia lengua y de los elementos básicos de la lengua latina.

Con la intención de conseguir una enseñanza y un aprendizaje integradores y coherentes, surge la necesidad de tratar, de forma coordinada, los contenidos de las diferentes áreas de la Educación Secundaria Obligatoria. Los referidos a la materia de Cultura Clásica, trabajados a través de centros de interés, núcleos temáticos o proyectos, permiten la conexión y correlación de múltiples contenidos interdisciplinares y de numerosos ejes transversales del currículo. Así, se pueden realizar como trabajos de carácter interdisciplinar relacionados con las áreas de la Etapa, entre otros muchos, los siguientes: “Personajes del mundo clásico, pioneros en el estudio de las matemáticas”, “Términos de las Ciencias Sociales con raíces griegas y latinas”, “Los esclavos en el mundo antiguo”, “La importancia del ejercicio físico en Grecia y Roma: su repercusión en la organización social”, “Los Juegos Olímpicos”, “Influencia de la literatura grecolatina en la literatura española, en general, y en la canaria, en particular”, “Elementos de la mitología clásica en la prensa y en la publicidad”, “Origen y significado de algunos elementos químicos”, “Términos de las Ciencias Naturales con raíces griegas y latinas”, “Los catasterismos: la mitología puesta al servicio de las estrellas”, “Mitos y leyendas griegas, romanas y canarias relacionadas con el agua: semejanzas y diferencias”, “Inventos e inventores griegos y latinos”, “Los rapsodas griegos: poesía y música”, “La vida de los griegos y romanos reflejada en la pintura”, “Raíces griegas y latinas en las lenguas extranjeras” e “Influencia de la literatura griega y latina en la literatura universal”.

Como trabajos en los que los contenidos de Cultura Clásica estén relacionados con los

temas transversales, pueden valer, entre otros muchos, aquellos que establezcan relaciones y comparaciones entre aspectos de la vida cotidiana griega y romana con la actual (Educación Moral y Cívica); los que hagan referencia a la *Pax Romana* (Educación para la Paz); los que analicen las aportaciones de hombres y mujeres de la Antigüedad clásica (Educación para la igualdad de oportunidades entre los sexos); los que valoren críticamente la homosexualidad en Grecia y Roma (Educación sexual); los que estudien el desarrollo económico de las ciudades antiguas y sus colonias (Educación para el consumidor); los que observen los sistemas viales y de comunicación de los antiguos y los comparen con los actuales (Educación vial); y los que muestren un respeto por el patrimonio natural y cultural (Educación ambiental).

De esta forma, los contenidos de Cultura Clásica, trabajados desde un punto de vista interdisciplinar y apoyados en los temas transversales, desarrollan actitudes tolerantes ante cualquier tipo de diferencia o creencia, permiten comparar y valorar los derechos y deberes de los ciudadanos, así como conocer y respetar las actividades humanas que favorecen el cuidado y desarrollo de la naturaleza, en general, y del ser humano, en particular.

En estos momentos, es posible disponer de numerosas fuentes de información y de soportes multimedia para Cultura Clásica. Lo importante es realizar una adecuada integración curricular de estas fuentes y materiales, y racionalizar su empleo. Los programas multimedia educativos de temática grecolatina pueden significar un gran apoyo en el aula, para introducir nuevos aprendizajes, reforzarlos y sistematizarlos. Ofrecen al alumnado una multitud de estímulos, un interés atractivo, un alto nivel de motivación y, a la vez, unas herramientas que pueden reforzar, de manera considerable, su desarrollo cognitivo. El profesorado debe entender la importancia del desarrollo científico y tecnológico y la incidencia que están teniendo las tecnologías de la información y la comunicación en todos los aspectos de la sociedad actual, entre ellos, el educativo. Sin embargo, se debe tener en cuenta que esa importancia depende del correcto uso que se haga de ellas y no en ellas mismas. Desde una postura crítica y responsable, el profesorado de Latín y Griego tiene que plantearse las implicaciones sociales que conlleva el uso de estas tecnologías y no limitarse a integrarlas sin más en su docencia diaria como meros soportes de transmisión de conocimientos. Debe, en definitiva, capacitar al alumnado para su uso crítico y coherente, con el fin de formarlo para convivir en una sociedad multicultural y globalizadora, y adiestrarlo para su adaptación a las continuas innovaciones tecnológicas que se van produciendo.

De especial interés para esta etapa educativa, es partir de los conocimientos previos del alumnado, aunque sean mínimos en esta materia, ya que esto favorecerá el aprendizaje comprensivo y hará que lo que hace y el porqué lo hace tenga un sentido. Para esto, los profesores y profesoras deben, entre otras cosas, utilizar una metodología didáctica adecuada a cada individuo, grupo o tipo de contenido. Las explicaciones de la pervivencia de la cultura grecolatina en el mundo actual deben apoyarse, no sólo con textos antiguos traducidos, sino también con otros textos, como pueden ser, las revistas científicas o la prensa, ilustrándolos con los medios audiovisuales disponibles (dispositivos, sistemas multimedia, banco de imágenes de Internet...). Tanto el material escrito, como el visual deberán ser seleccionados, de acuerdo con la maduración intelectual del alumnado.

Será recomendable que las explicaciones sobre el léxico grecolatino vayan acompañadas, en la medida de lo posible, de términos en griego o en latín, para acostumbrar al alumnado al conocimiento del vocabulario científico y técnico, recurriendo a la transcripción de palabras cuando así se requiera. Es importante, por otro lado, que el alumnado conozca el significado preciso de las palabras de origen grecolatino, de los sufijos y prefijos más representativos y de

los latinismos y helenismos. Será necesario, además, que se ejercite en los mecanismos de composición y derivación de las lenguas clásicas, especialmente de la lengua latina. Todo ello le permitirá mejorar su competencia lingüística.

Los contenidos gramaticales deberán ser explicados con la gradación necesaria de dificultad, yendo de los contenidos más concretos a los más abstractos y de los más frecuentes a los menos frecuentes. Así, se propone que los alumnos y las alumnas aprendan, en primer lugar, los valores fundamentales de las desinencias casuales, para pasar posteriormente al análisis de las funciones sintácticas de las palabras en la oración, comparándolas siempre con las de la propia lengua y, cuando sea posible, con las de las lenguas extranjeras estudiadas.

Todos estos contenidos se intercalarán y se secuenciarán convenientemente, compaginando las actividades individuales con las de grupo.

Esta forma de trabajar los contenidos en Cultura Clásica desarrolla estrategias de identificación y resolución de problemas, y pone una especial atención en el esfuerzo del alumnado para construir su propio aprendizaje.

Para saber si los alumnos y alumnas han conseguido los objetivos de Cultura Clásica, es recomendable utilizar diversas formas e instrumentos de evaluación. Los trabajos del alumnado, ajustados a su madurez, constituyen una fuente de datos insustituible para disponer de la información precisa en los procesos de evaluación. Estos trabajos pueden ser de carácter individual o grupal, escritos y orales, y se basarán, en general, en la búsqueda, en manuales o revistas científicas y en Internet, de información y datos sobre el mundo grecorromano, especialmente históricos y mitológicos; en la elaboración de mapas conceptuales, esquemas o murales explicativos de diversas cuestiones de la literatura griega y latina; en grabaciones en las que el alumnado intervenga, dramatizando diversos acontecimientos históricos de Grecia y Roma, o mitos y leyendas; en la confección y diseño de presentaciones electrónicas o sencillas páginas web, acerca de los diversos aspectos del mundo clásico antiguo, en los que estén integrados sistemas de audio y vídeo, imágenes fijas y animadas, citas, textos, hipertextos..., entre otras opciones. En estos trabajos, se valorará, por ejemplo, el grado de elaboración personal o colectivo, la forma de expresión, la originalidad, la creatividad, la claridad en la exposición, el manejo de las tecnologías de la información y comunicación...

El cuaderno de clase debe ser también un importante instrumento de evaluación. Puede ser especialmente útil para los trabajos referidos al léxico y se puede valorar, entre otras cosas, la recogida de palabras con raíz grecolatina y la elaboración de familias léxicas que se vayan viendo en clase y las que voluntariamente quiera recoger el alumnado.

Las intervenciones en clase deben ser tenidas en cuenta, en especial, las de carácter voluntario, y recogidas de forma sistemática. Se fomentarán a través de diversas actividades referidas al mundo clásico, como pueden ser las versiones del juego de la oca, bingos mitológicos, dramatizaciones de leyendas grecorromanas...

Para las cuestiones morfosintácticas de lengua latina, será recomendable la utilización de pruebas escritas.

Los criterios de evaluación de Cultura Clásica incluyen, en este sentido, los aspectos que se han de evaluar y el tipo o grado de aprendizaje que se pretende alcanzar. No deben interpretarse de manera rígida ni mecánica, sino con flexibilidad en función de las características del alumnado, y pretenden ser indicadores no sólo de los aprendizajes alcanzados, sino también del propio proceso educativo.

El alumnado deberá ejercitarse en la búsqueda de información en diversos tipos de fuentes (en soporte escrito: traducciones; artículos especializados, periodísticos...; diccionarios de uso del español y del español de Canarias, etimológicos, mitológicos, de arte y música...; enciclopedias; atlas...; y en soporte multimedia: CD, Internet...), para elaborar trabajos de investigación sobre la geografía y la historia, y la pervivencia de las civilizaciones griega y romana. Se deberá evaluar, en consecuencia, el desarrollo conseguido en el uso de estas fuentes y la elaboración de un trabajo con el resultado de la investigación (murales, paneles, maquetas, itinerarios, fichas de personajes y de obras literarias, grabaciones de vídeo y de CD, realización de diapositivas o transparencias, sencillos diseños de páginas web, debates...).

Se tendrá que ejercitar también en el conocimiento del léxico grecolatino que pervive en la actualidad en el español y en las lenguas que conozcan. En especial, deberá reconstruir familias semánticas, conocer los procesos de derivación y composición de palabras, comparar términos científicos y técnicos, aprender las reglas de evolución fonética del latín al español, conocer y utilizar las expresiones y locuciones más usuales de origen latino, y distinguir entre palabras cultas y patrimoniales. Para esta parte, se deberá evaluar el desarrollo conseguido en el conocimiento de este léxico a través de ejercicios escritos y orales en los que el alumnado demuestre su aprendizaje. El cuaderno de clase será un excelente instrumento también para observar la preocupación del alumnado por mejorar su comprensión y expresión escrita, recogiendo toda la terminología nueva de raíz grecolatina que encuentre en sus libros de texto o en sus lecturas.

Los alumnos y las alumnas deberán, además, practicar cuestiones elementales de la morfología y sintaxis del latín. Para ello, elaborarán esquemas y resúmenes de la flexión nominal y verbal latina, y de las estructuras oracionales básicas. Diversos tipos de pruebas escritas en las que declinen, conjuguen, analicen o concierten palabras, mostrarán, en este caso, los conocimientos adquiridos.

Mediante Cultura Clásica el alumnado va a conocer, de una forma elemental, diversos aspectos del mundo clásico, necesarios para que, aunque no vayan a seguir una formación especializada en el futuro, puedan comprender mejor y valorar su entorno cultural y lingüístico. Sus contenidos deberán ser concretados por el profesorado de Lenguas Clásicas según las intenciones educativas de los Institutos en los que trabaje y según sus propias expectativas como docente.

Tercer curso

Objetivos

1. Introducirse en el mundo clásico y conocer, de forma elemental, las civilizaciones griega y romana, a partir de los referentes actuales.
2. Alcanzar una formación básica en el área lingüística que permita mejorar la comprensión y expresión oral y escrita de la lengua española y de las lenguas extranjeras.
3. Conocer los mecanismos de formación de las palabras y reconocer la terminología científico-técnica de origen grecolatino.

4. Disponer de criterios de orientación para comprender los fenómenos culturales (literarios, artísticos, políticos, filosóficos, científicos, etc.) y los adelantos sociales más significativos acontecidos en Grecia y Roma.
5. Desarrollar la capacidad de razonamiento y de crítica mediante el conocimiento de nuestra tradición cultural, estimulando una actitud de interés y respeto hacia ella.
6. Valorar las aportaciones hechas por la civilización grecorromana a la civilización europea y universal, y descubrir su reflejo en la cultura canaria, desarrollando una visión integradora y global del mundo y una actitud crítica ante las discriminaciones étnicas, sociales, religiosas y de sexo.
7. Reconocer la riqueza cultural inherente a la diversidad lingüística, advirtiendo el origen común de la mayoría de las lenguas de España y de Europa e identificando, de manera elemental, sus elementos lingüísticos comunes.
8. Constatar el influjo de las lenguas clásicas en lenguas no derivadas del latín, comparando su formación y evolución con las lenguas románicas.
9. Familiarizarse con fuentes de las que se pueden extraer informaciones valiosas sobre nuestra tradición, no sólo de las antiguas en sus traducciones y manuales, sino también de las Tecnologías de la Información y la Comunicación.
10. Conocer el mundo de la mitología, las creencias, actitudes y valores básicos que Canarias ha heredado del mundo grecorromano.

Contenidos

Conceptos

I. Del mundo clásico al mundo actual.

1. Panorama general.
2. La transmisión de la literatura y cultura clásicas hasta nuestros días.
3. Pervivencia de elementos lingüísticos grecolatinos.
4. Presencia de la cultura grecolatina en las artes, las ciencias y la vida cotidiana del mundo actual.

II. Grecia.

1. La Grecia clásica en sus marcos histórico y geográfico.
2. La sociedad griega: la vida en la polis. El ámbito privado. El concepto de democracia.
3. La lengua griega. Los orígenes de la escritura. El alfabeto griego.
4. Los géneros literarios griegos. La poesía épica. La poesía lírica. El teatro griego. La prosa.
5. Pensamiento y mito. Principales pensadores griegos. Ciclos y leyendas griegos más importantes.
6. Los griegos y el arte.
7. Canarias en los textos griegos.

III. Roma.

1. Los orígenes de Roma: del mito a la historia.

2. Roma en sus marcos histórico y geográfico. Monarquía, República e Imperio. La expansión romana.
3. El latín y las lenguas románicas. Evolución del latín. Evolución de las lenguas románicas.
4. Grandes hitos de la literatura latina. La comedia. La poesía lírica y épica. La oratoria.
5. La sociedad romana de la República al Imperio. La familia romana. Derecho e instituciones romanas.
6. Las obras públicas y el urbanismo.
7. Los espectáculos y los juegos romanos.
8. La religión.
9. El ejército romano. El campamento romano. Las legiones romanas.
10. La Hispania romana.
11. Canarias en los textos latinos.

Procedimientos

1. Elaboración y exposición de trabajos de cualquiera de los contenidos estudiados, mediante la utilización de diferentes recursos didácticos (mapas conceptuales, paneles, murales, documentos fotográficos, audiovisuales, páginas web, etc.).
2. Reconocimiento de los diversos elementos lingüísticos griegos y latinos que aún perduran en la lengua castellana y en otras lenguas de Europa.
3. Identificación de diferencias y semejanzas entre las distintas sociedades del pasado y las actuales.
4. Estudio y análisis de textos traducidos de los autores griegos y latinos, para extraer información relevante sobre su cultura y realidad.
5. Lectura e interpretación de textos relativos a Canarias en la Antigüedad, tanto de autores griegos y latinos, como de historiadores e investigadores actuales.
6. Elaboración de resúmenes de diversos textos de la literatura griega y romana.
7. Dramatizaciones de diversos textos de tema mitológico.
8. Utilización de diccionarios, enciclopedias, soportes audiovisuales e Internet para el conocimiento no sólo de los personajes y tópicos literarios que aparecen en los textos griegos y latinos, sino también de los lugares y restos arqueológicos más importantes de las civilizaciones griega y romana.
9. Elaboración de maquetas de monumentos griegos y romanos.
10. Diseño y realización de investigaciones sencillas acerca de diversos aspectos del mundo grecorromano.

Actitudes

1. Interés por conocer las aportaciones y creaciones de la civilización grecorromana, como parte integrante de la cultura europea.
2. Respeto y análisis crítico por las formas de vida de otros pueblos o civilizaciones, evitando actitudes discriminatorias de cualquier tipo.
3. Valoración de la mitología clásica como recurso inagotable para la creación literaria y el desarrollo de las artes plásticas de la civilización occidental.
4. Curiosidad por conocer la influencia de la literatura griega y latina en la literatura universal.
5. Gusto por la lectura de traducciones de autores y autoras griegos y latinos como

- fFuente de informaci3n y aprendizaje.
6. Valoraci3n de los mitos y leyendas de la Antigüedad grecorromana que forman parte de la historia de Canarias.
 7. Reconocimiento de las aportaciones de los pueblos al desarrollo de los individuos y a las mejoras sociales.
 8. Interés por los avances tecnológicos e informáticos, para mejorar el conocimiento del mundo clásico y actitud crítica sobre su empleo.

Criterios de evaluaci3n

1. Distinguir el marco geogr3fico e hist3rico de Grecia y de Roma.

Este criterio pretende comprobar si el alumnado es capaz de situar geogr3ficamente las civilizaciones griega y romana, y conocer los acontecimientos hist3ricos m3s destacados que marcaron su historia. Los alumnos y las alumnas deber3n demostrar si saben localizar en un mapa aquellos lugares m3s representativos de ambas civilizaciones. Se debe valorar tambi3n si saben situar en el tiempo acontecimientos significativos para asociarlos con determinados personajes o colectividades.

2. Comprender la existencia de diversos tipos de escritura y su funci3n.

Este criterio pretende constatar si el alumnado es capaz de transcribir t3rminos griegos y latinos al espa3ol y de relacionar los diversos sistemas de escritura, reconociendo sus semejanzas y diferencias. Para ello, deber3 conocer perfectamente los alfabetos griego y latino, as3 como sus reglas de transcripci3n.

3. Constatar el origen grecolatino de palabras de uso com3n y del l3xico cient3fico-t3cnico de las lenguas modernas.

Con este criterio se trata de evaluar el conocimiento y la correcta aplicaci3n que de los t3rminos de origen grecolatino hace el alumnado, descubriendo la etimolog3a de las palabras y enriqueciendo su propio vocabulario para mejorar la comprensi3n y expresi3n oral y escrita. Para ello, tendr3 que reconstruir familias sem3nticas de uso com3n y conocer, de forma elemental, el proceso de derivaci3n y composici3n de palabras. Adem3s, deber3 comparar los t3rminos cient3fico-t3cnicos del espa3ol con los de otras lenguas, en especial de las extranjeras que conozca, para constatar as3 el origen grecolatino de la mayor parte de la terminolog3a especializada.

4. Identificar las lenguas rom3nicas y distribuirlas geogr3ficamente.

Mediante este criterio se ha de comprobar en qu3 grado el alumnado es capaz de reconocer las lenguas que derivan de la lengua latina, as3 como los lugares en donde se hablan. Deber3 reconocer tambi3n el origen grecolatino de las lenguas de Espa3a y Europa, identificando, de forma elemental, los elementos lingüísticos comunes a ellas, y valorando las lenguas clásicas como instrumentos para el aprendizaje de las mismas. Asimismo, elaborará mapas con la distribuci3n geogr3fica de las lenguas rom3nicas y derivadas de ellas. A trav3s de pequeños trabajos o debates, el alumnado valorar3 c3mo el conocimiento o desconocimiento

de una lengua o forma de habla determinada puede llegar a convertirse en un hecho de discriminación social o cultural.

5. Reconocer los hitos esenciales de la literatura grecolatina como base literaria de la cultura occidental.

A través de este criterio se pretende comprobar si el alumnado conoce los contenidos de las obras literarias de los autores grecolatinos y su pervivencia en los diversos géneros literarios de la literatura universal. El alumnado, a través de la lectura de traducciones de textos griegos y latinos, deberá saber diferenciar las ideas principales y secundarias, así como conocer los tópicos más importantes de las literaturas griega y latina que han nutrido las obras posteriores de la literatura europea y americana.

6. Relacionar las manifestaciones artísticas que se producen actualmente en España, en general, y en Canarias, en particular, con sus modelos clásicos.

Este criterio pretende valorar si el alumnado es capaz de identificar las diversas manifestaciones artísticas del mundo grecorromano, relacionándolas con las actuales y apreciando la influencia que han ejercido en los artistas actuales, en especial de Canarias. El alumnado, de forma individual o en grupo, deberá indagar en diversas fuentes (diccionarios de arte, sistemas multimedia, Internet...) y elaborar trabajos de investigación sobre las manifestaciones artísticas de Grecia y Roma, presentándolos a través de murales, paneles, maquetas, medios audiovisuales, sencillas páginas web, entre otros.

7. Conocer los elementos esenciales del desarrollo de la vida cotidiana en Grecia y en Roma y de sus instituciones jurídicas y políticas, confrontándolas con las correspondientes actuales.

Este criterio va dirigido a constatar si el alumnado valora la importancia que tienen las relaciones sociales y las formas de vida de los pueblos, y cómo éstas conforman un sistema político y jurídico determinado. Para ello, realizará trabajos sobre la forma de vida de los griegos y romanos en los que muestre las relaciones sociales de sus ciudadanos, el papel de la mujer, la homosexualidad... Analizará críticamente sus instituciones políticas y jurídicas, y las comparará con las actuales, sirviéndose de diversas fuentes de información. Debatirá en clase como medio para presentar estos trabajos y análisis, valorando las opiniones personales y el respeto al contraste de pareceres.

8. Localizar los principales monumentos clásicos o con influencia de ellos del patrimonio cultural de España, en general, y de Canarias, en particular.

Este criterio pretende evaluar la capacidad del alumnado para saber buscar y situar los lugares donde se encuentran los monumentos griegos y romanos más importantes y aquellos que han recibido su influencia, en especial de Canarias. Para ello, realizará trabajos de búsqueda de monumentos clásicos, sirviéndose de diversas fuentes, en especial de las tecnologías de la comunicación e información, y hará informes de ellos. Deberá conocer, además, aquellos monumentos de su localidad que tienen esta influencia clásica, para lo cual elaborará itinerarios y fichas en los que queden recogidos.

9. Establecer semejanzas y diferencias entre mitos y héroes antiguos y actuales.

Con este criterio se pretende comprobar si el alumnado es capaz de extraer semejanzas y diferencias entre la mitología clásica y la actual, comprobando cuánto hay de los mitos grecolatinos en los mitos nuevos y cómo la mayor parte de éstos son una actualización de aquéllos. Deberá definir lo que es un mito y una leyenda, y lo contrastará con la idea de lo que es un mito en la actualidad. Analizará, además, los mitos griegos y latinos más importantes y establecerá las funciones que desempeñaban en ellos sus personajes.

10. Descubrir la información de los textos griegos y latinos referidos a Canarias.

Este criterio trata de comprobar si el alumnado sabe reconocer los textos relativos a Canarias en la Antigüedad y cómo sus referencias se recogieron en los historiadores y literatos canarios de épocas posteriores. Para ello, deberá trabajar diversos textos (traducciones de autores grecolatinos, textos históricos, literarios, periodísticos y de ensayo), para relacionar Canarias con el mundo grecolatino, investigando sobre datos geográficos y analizando los tópicos más comunes.

Cuarto curso

Objetivos

1. Reconocer la pervivencia de la cultura clásica en las distintas manifestaciones literarias, artísticas (plásticas y visuales), políticas, científicas, etc., de la cultura canaria, española y europea.
2. Conocer el origen y evolución de las lenguas europeas actuales, e identificar los elementos lingüísticos comunes.
3. Constatar la vitalidad de las lenguas clásicas para crear nuevas terminologías y para dar nombre a nuevas cosas y descubrimientos, apreciándolas como un medio para el desarrollo de nuestra lengua y de otras lenguas.
4. Valorar y respetar la diversidad lingüística como una muestra de la riqueza cultural de los pueblos y de las personas, sin mostrar ningún tipo de discriminación social, racial o sexual.
5. Advertir las semejanzas de las distintas lenguas que tienen un origen común y comparar los elementos y estructuras de las lenguas derivadas y de sus diversas modalidades lingüísticas, como el español de Canarias.
6. Adentrarse en los procedimientos de formación del léxico latino (derivación y composición), para entender mejor los de las lenguas objeto de estudio y para desarrollar una correcta competencia lingüística.
7. Identificar la etimología y conocer el significado de las palabras de origen grecolatino de la lengua propia, tanto del léxico común como del vocabulario culto que forma gran parte de la terminología científica y técnica actual.
8. Comprender, de manera correcta, el significado de los latinismos y expresiones latinas

que se han incorporado directamente a la lengua hablada y escrita, aplicándolos a los diversos campos científicos y del saber, como el derecho.

9. Profundizar en el análisis de la lengua propia, a través de la comparación con el latín, modelo de lengua flexiva, favoreciendo el empleo del razonamiento lógico y de la deducción.
10. Comprender con mayor facilidad el vocabulario y la estructura formal de otras lenguas, con vistas a su aprendizaje.
11. Acercarse a las fuentes antiguas a través de diversos soportes, haciendo especial uso de los nuevos medios tecnológicos e informáticos.

Contenidos

Conceptos

I. Mundo clásico y mundo moderno.

1. La lengua y la literatura clásicas como transmisoras de cultura.
2. Presencia de la cultura grecolatina en las artes, las ciencias y la vida cotidiana del mundo actual.
3. Pervivencia de los mitos clásicos en la literatura.
4. Huellas del mundo clásico en Canarias.

II. El latín en la historia.

1. Orígenes del latín.
2. Latín clásico y latín vulgar.
3. La formación de las lenguas románicas: el español de Canarias.
4. La influencia del latín en las lenguas modernas no derivadas de él.

III. Sistema del léxico.

1. Principales procedimientos de formación del léxico grecolatino: composición y derivación.
2. El léxico grecolatino en las lenguas románicas: las reglas de transcripción.
3. Etimologías del vocabulario científico y técnico.
4. Los cultismos en la lengua científica y especializada: helenismos y latinismos.
5. Locuciones latinas incorporadas a la lengua hablada y escrita.

IV. Sistema de la lengua latina: elementos básicos.

1. El alfabeto latino. Origen del alfabeto latino. Evolución del alfabeto latino: leyes fonéticas básicas.
2. Introducción general a la morfología: morfema y palabra.
3. Las clases de palabras.
4. El latín: un ejemplo de lengua flexiva.
5. Los casos y sus principales valores.
6. Presentación de la flexión nominal latina.
7. Presentación de la flexión verbal latina.
8. La concordancia:
 - Género, número y caso.

- Número y persona.
1. El orden de palabras en latín y su comparación con el de nuestra lengua.
 2. Estructuras oracionales básicas.

Procedimientos

1. Utilización de diccionarios, enciclopedias, soportes audiovisuales e Internet para el conocimiento del mundo clásico.
2. Elaboración y exposición de investigaciones, acerca de diversos aspectos del mundo grecorromano y su pervivencia en Canarias.
3. Reconocimiento de las reglas de evolución fonética del latín a las lenguas románicas.
4. Empleo de las reglas de transcripción de los alfabetos griego y latino.
5. Identificación de términos comunes entre las diferentes lenguas que se hablan en España y Europa.
6. Análisis de helenismos y latinismos frecuentes en el lenguaje científico y técnico.
7. Identificación, agrupación y caracterización de los diversos elementos lingüísticos griegos y latinos que aún perduran en la lengua española, en el español de Canarias y en otras lenguas de Europa.
8. Realización de esquemas para el conocimiento de la flexión latina.
9. Análisis de frases latinas sencillas.
10. Elaboración de resúmenes para conocer la gramática latina.

Actitudes

1. Interés por conocer la cultura grecolatina como base de una educación humanística y en valores de los ciudadanos.
2. Valoración de la pervivencia de la literatura griega y latina, y de su influencia en la literatura universal.
3. Interés por el origen y la evolución de la lengua de la que derivan las lenguas románicas.
4. Respeto por las aportaciones de las lenguas derivadas del latín al español de Canarias.
5. Valoración de las aportaciones lingüísticas del griego y del latín a la lengua española y a otras lenguas de Europa.
6. Gusto por conocer la etimología de las palabras.
7. Curiosidad por saber cómo funciona una lengua flexiva.
8. Interés por aplicar los programas informáticos de análisis gramatical para el conocimiento del latín.

Criterios de evaluación

1. Descubrir los elementos clásicos en las obras literarias, plásticas y visuales.

Este criterio pretende comprobar si el alumnado es capaz de averiguar la pervivencia de la cultura clásica en las artes actuales, identificándola, especialmente, en las manifestaciones literarias, plásticas y visuales. El alumnado tendrá que mostrar su competencia, elaborando, de forma individual o en grupo, trabajos de referencias del mundo clásico, en los que empleará diversos tipos de fuentes (diccionarios, enciclopedias, revistas, sistemas multimedia,

Internet...).

2. Reconocer por comparación elementos lingüísticos, de naturaleza léxica principalmente, indicadores del origen común de un gran número de lenguas entre las que se encuentra la modalidad lingüística de Canarias.

A través de este criterio se quiere comprobar si el alumnado es capaz de reconocer las principales raíces grecolatinas de su lengua y de otras que conozca. Deberá relacionar palabras del español y de otras lenguas con las correspondientes latinas, e identificar sus raíces comunes. Para ello, se ejercitará, de una forma elemental, en el manejo de diccionarios de usos del español (y del español de Canarias) y etimológicos.

3. Explicar la evolución de palabras de la lengua latina hasta llegar a la forma que presentan en las lenguas objeto de comparación.

Este criterio trata de comprobar si el alumnado tiene conciencia de que la lengua que habla y escribe es fruto de una evolución, a partir, fundamentalmente, del latín. El alumnado deberá conocer las principales reglas de evolución fonética del latín al español y a otras lenguas románicas, y comprender cómo algunos términos no han sufrido dicha evolución, quedando como cultismos.

4. Formar familias de palabras y aplicar los mecanismos de derivación y composición.

Este criterio trata de evaluar si el alumnado conoce y aplica, de una forma correcta, los mecanismos de derivación y composición de palabras. Para ello, deberá saber inferir el sentido de las palabras de una misma familia léxica, a partir de un significado originario y base, y dominar los sufijos y prefijos más importantes que se emplean para la formación de palabras, enriqueciendo de este modo su propio vocabulario.

5. Descubrir la existencia de un vocabulario culto internacional de origen grecolatino.

Este criterio pretende comprobar si el alumnado es capaz de comprender un mínimo de vocabulario culto de origen grecolatino y de utilizarlo, oralmente y por escrito. El alumnado deberá analizar diversos tipos de textos en los que aparezca dicho vocabulario. Realizará también exposiciones orales en las que lo pueda emplear.

6. Conocer la etimología de elementos léxicos propios de la lengua científica y técnica y deducir su significado.

Mediante este criterio se trata de comprobar en qué grado el alumnado conoce la terminología científica y técnica de origen grecolatino, y si deduce su significado en textos de ese tipo de ámbitos, en especial de las materias que estudia. Podrá utilizar su cuaderno de clase para poner aquellas palabras de origen grecolatino que encuentren en los libros de texto que empleen y explicar su significado.

7. Localizar expresiones y locuciones usuales de origen latino, incorporadas a las lenguas conocidas por el alumnado y explicar su significado.

Con este criterio se quiere evaluar el grado de conocimiento y de aplicación, en especial en la lengua escrita, de locuciones y expresiones latinas más habituales. El alumnado deberá saber su significado y contextualizarlo. Para ello, analizará textos especializados o periodísticos, cuya temática esté relacionada, en lo posible, con los ejes transversales del currículo.

8. Identificar elementos morfológicos y estructuras sintácticas elementales de la lengua latina.

Este criterio pretende comprobar si el alumnado tiene un conocimiento elemental de la estructura morfosintáctica de la lengua latina. El alumnado deberá conocer en qué consiste un análisis morfosintáctico, para lo que se ejercitará traduciendo frases latinas sencillas adaptadas o no. Se fijará, en especial, en el orden de palabras en latín, comparándolo con el español y con otras lenguas que conozca, para una mejor comprensión de ellas.

9. Comparar elementos morfológicos del latín con los de la lengua propia.

Con este criterio se pretende valorar si el alumnado conoce el concepto de flexión y si es capaz de comprender la estructura morfosintáctica de una lengua flexiva, como la latina. Deberá realizar esquemas de la flexión nominal y verbal latina, y elaborará resúmenes en los que recoja las estructuras oracionales básicas de esta lengua. Comparará, además, ambas lenguas, dándose cuenta, en la medida de lo posible, de cómo una lengua flexiva se transforma en una no flexiva.

10. Descubrir la pervivencia de la cultura y lenguas clásicas en Canarias.

Este criterio pretende determinar si el alumnado conoce los elementos del mundo grecorromano que perviven en Canarias. Deberá conocer también, los escritores y artistas canarios en cuyas obras perviven algunos de estos elementos. Además, visitará los museos de Canarias y las exposiciones itinerantes, para hacer un estudio *in situ* de dicha pervivencia.